

Dansk

■ Understøtter 4 video-funktioner:

Smart sporing - Sporer værterens bevægelser og holder dem midt i billedet
Automatisk indramning - Registrerer automatisk personer og holder dem midt i billedet
Genstand PIP-funktion - Sporer værten og genstande, der er fremhævet i funktionen
Billede-i-billede
Lodret optageselsfunktion - Giver dig mulighed for at optage videoer i portræt-format, så du får et bedre overblik på din telefon

■ Autofokus og manuel fokus

Klik på siden af den runde knap for, at skifte mellem Autofokus og Manuel fokus.

1. Autofokus: Kameraet indstiller automatisk fokus. Tryk knappen, for at zoome ind/ud

Manuel fokus: Fokussen indstilles manuelt med knappen

Hold den runde knap nede i 3 sekunder for, at dreje billedet 180°

* Den effektive afstand til manuel fokus er 15-100 cm.

■ Trådløs mikrofon

Den trådløse mikrofon kan bruges til, at få en bedre lydkvalitet, hvis du er i et støjende miljø eller hvis du skal holde et foredrag.

Tænd/disk-nappet

1. Trykkes kort for, at tænde Trådløs mikrofon. Trykkes kort igen for, at slå lyden i Trådløs mikrofon til og fra.

2. Holdes nede for, at slukke Trådløs mikrofon.

AI og knappen Genstand PIP-funktion:

1. Trykkes, for at slå PIP- og AI-funktionen til. Rækkefølgen på AI-funktionen er som følger: Smart sporing > Automatisk indramning > Genstand PIP-funktion > Billede-i-billede

2. Holdes nede for, at slukke mini-mikrofonen.

Bemærkninger:

1. Mikrofonen på JUVU300-kameraet slukker automatisk, når Trådløs mikrofon tændes og bruges. Når Trådløs mikrofon afbrydes, tændes mikrofonen i JUVU300.
2. Trådløs mikrofon slukker og oplader automatisk, når den slutes til JUVU300-kameraet.
3. JUVU300's indbyggede mikrofon er velegnet til videokonferencer. Det anbefales at bruge den trådløse mikrofon, der er klippet på håndsband, så eventuel baggrundsstøj reduceres.
4. AI-funktionen slukkes automatisk, når zoom ind/ud-funktionen slås til.

■ Start et videoopkald med din JUVU300

Sørg for, at din pc, Mac®, eller Chromebook™ er forbundet til internettet, og at personen, du skal ringe til, bruger et videoopkaldsprogram, som fx Microsoft Teams™ eller Zoom™. Vælg den rigtige videoenhed og mikrofon i indstillingsmenuen i videoopkaldsprogrammet.

1. Med din JUVU300 kan du lave videoopkald i QHD 1440p med en uploaddhastighed på mindst 2 megabit.

2. Opkald i 1440p påvirkes muligvis af netværksbåndbredden, CPU-hastigheden, videoopkaldsprogrammet osv.

3. Bred kompatibilitet: Zoom™, Facebook™ Messenger, Skype™, Microsoft Teams™ og andre lignende programmer.

I Windows® 10 og 11

1. Gå til Start > Indstillinger > Privativt / Privativt og sikkerhed > Kamera/Mikrofon.

2. Vælg dine foretrukne indstillinger for, at give programmerne adgang til dit kamera og din mikrofon.

3. Slå dit kamera og din mikrofon til i indstillingerne i videoopkaldsprogrammet.

Privatlivsindstillinger i macOS®

1. På din Mac® skal du vælge menuen Apple® > Systemindstillinger. Klik på Sikkerhed og privatliv, og klik derefter på Privatliv.

2. Vælg Kamera/Mikrofon.

3. Sæt et kryds ud for et program, for at give det adgang til kameraet og mikrofonen. Fjern krydset ud for et program, for at fjerne adgangstilladelser til programmet. Hvis du slår adgangen fra i et program, bliver du bedt om at slå den til igen, når programmet igen skal bruge dit kamera eller din mikrofon.

日本語

■ AI機能を使って4つの使い方があります

①人追跡 - 使用者の動きを追跡してビデオの中心に促します。

②オートフレーミング - 画面内の人数を自動的に検出し、最適な画角をビデオの中央に配置します。

③PIPモード - 使用者と手で持つ物（商品）を親子画面で表示し、顔を写しながら商品を拡大して画面に表示されます。

④垂直撮影モード - スマートフォンで見やすい比例の映像を、自然に撮影することができます。

■ オート&マニュアルフォーカス

側面のボタンを押してオートとマニュアルフォーカスを切り替えます。

1. [オートフォーカス]:自動的にピントを合わせます。ノブを回すことでズームイン/アウトできます。

2. [マニュアルフォーカス]:手動でピントを調整することでオートフォーカスがうまくピントを合わせない時に安定した映像を提供できます。側面ボタンを 3 秒長押しすれば映像が80%回転できます。※マニュアルフォーカスの有効距離は15cm～100cmとなります。

■ ワイヤレスマイク (Mini Mic)

Power/ミュートボタン

1. 短く押すとミニ マイクがオンになります。もう一度短く押すと、ミニ マイクがミュートまたはミュート解除されます。

2. 長押ししてミニマイクをオフにします。

PIP/Zoom in ボタン

1. 短く押すとPIPを含めて複数のAIモードを 切替できます。AI モードの切替順序は：人追跡→オートフレーミング→PIP モード→AIとPIPともオフします。

2. 長押ししてズームイン/アウトします。(映像の真ん中を拡大)

注意事項:

1. Mini Micを本体から離れて使用する時に、JUVU300本体内蔵のマイクが自動的にオフになり、Mini Micと本体の通信が切れたまたは本体に戻すと、本体内蔵マイクがオンにします。

2. Mini MicをJUVU300本体に戻すとMini Micがオフになり、自動的に充電されます。

3. ワイヤレスマイクは指向性マイクですので、横に固定して使用すれば周りの騒音を収めます。自分だけの声を明確に拾えます。

4.ズームイン/アウト機能を使用する時に、AI機能は自動的にオフになります。

■ JUVU300を使いましょう

もしオンライン通話したい場合に、必ずまずインターネット接続状態を確認してから通話アプリケーションを起動してカメラデバイスでカメラの使用を要求したものが表示されます。

1. JUVU300 は最大 QHD 1440p のビデオ通話を提供し、インターネット環境は最低 2メガビット/秒が必要です。

2. 解像度 1440p の通話には、ネットワーク帯域幅、CPU 速度、ビデオ通話アプリケーションの種類によって影響されることがあります。

3. 幅広い互換性: Zoom™, Facebook™ Messenger, Skype™, Microsoft Teams™、およびその他のアプリケーション。

Windows® 10 & 11の場合

1.[スタート]>[設定]>[プライバシー]>[カメラ]を選択します。

2.[このデバイス]のカメラへのアクセスを許可して、[変更]を選択し、有効にします。

3.ビデオ通話アプリケーションの設定内でもカメラとマイクを無効に選択します。

2.「メニュー」>[システム環境設定]と選択して「セキュリティとプライバシー」をクリックし、「プライバシー」をクリックします。

2.「カメラ」を選択します。

3.アプリケーションの横のチェックボックスを選択すると、カメラの使用が許可されます。リストには、インストールしたアプリケーションでカメラの使用を要求したものが表示されます。アプリケーションのアクセスをオフにした場合は、そのアプリケーションでカメラを次回使用しようとしたときに、オンに戻すかどうかの確認が求められます。

Norsk

■ Støtter 4 videomoduser:

Smart sporing – sporer presentatørens bevegelser og setter hen i midten av videoen
Automatisk innramming – oppdager automatisk personer og setter dem i midten av videoen
Objekt PIP-modus – Sporer presentatoren og objekter som er uthevet i bilde-i-bilde-modus
Vertikalt opptaksmodus – lar deg ta video i stående modus for bedre visning på smarttelefonen

■ Auto- og manuell fokus

Trykk skiveknappen for å bytte mellom Autofokus og Manuell fokus.

1. Autofokus-modus: Kameraet vil automatisk justere fokus. Juster knotten for å zoome inn/ut

2. Autofokus-modus: Juster knotten for å finne og beholde passende fokus

Hold skiveknappen inne i 3 sekunder for å rotere bildet 180°

* Den effektive avstanden for manuell fokus er 15 til 100 cm.

■ Trådløs mikrofon

Du kan bruke den trådløse mikrofonen for å få bedre lydqualität når du er i støyette omgivelser eller gir en presentasjon.

Strømknapp:

1. Trykk kort for å slå på Trådløs mikrofon. Trykk kort igjen for å dempe eller oppheve demping av Trådløs mikrofon.

2. Hold inne for å slå av Trådløs mikrofon.

AI og Objekt PIP-modus-knapp:

1. Trykk kort for å bytte mellom PIP- og AI-funksjonen. Sekvensen til AI-modusene er: Smart sporing > Automatisk innramming > Objekt PIP-modus > Slå av AI og Objekt PIP-modus

2. Hold inne for å slå av mini-mikrofonen.

Merknader:

1. Mikrofonen på JUVU300-kameraet slår seg av automatisk når Trådløs mikrofon er på og i bruk. Når Trådløs mikrofon er frakoblet, vil JUVU300-mikrofonen slå seg på.

2. Trådløs mikrofon slår seg av og lades automatisk når den er koblet til JUVU300-kameraet.

3. Du kan bruke JUVU300s innebygde mikrofon til videokonferanser. Det anbefales å bruke den trådløse mikrofonen som er festet på båndet for bedre bakgrunnsstøy.

4. AI-funksjonen slås av automatisk når zoom inn/ut-funksjonen er aktivert.

■ Start en videosamtale med din JUVU300

Sørg for at PC-en, Mac® -en eller Chromebook™-en er koblet til internett og at personen du ringer bruker en videosamtaleapplikasjon som Microsoft Teams™ eller Zoom™. Vælg den riktige videoenhet og mikrofon i innstillingsmenyen i videosamtaleprogrammet.

1. Med din JUVU300 kan du ha videoopkald i QHD 1440p med en minimumshastighet på minst 2 megabit.

2. 1440p-oprop kan bli påvirket av tilgjengelig nettkverksbåndbredde, CPU-hastighet, type videosamtaleapplikasjon osv.

3. Bred kompatibilitet: Zoom™, Facebook™ Messenger, Skype™, Microsoft Teams™ og andre programmer.

For Windows® 10 og 11

1. Gå til Start > Innstillinger > Personvern > Personvern og sikkerhet > Kamera/mikrofon.

2. Vælg innstillingene du vil bruke for å gi apper tilgang til kameraet og mikrofonen.

3. Slå på kameraet og mikrofonen fra innstillingene i videosamtaleprogrammet.

Personverninnstillinger for macOS®

1. På Mac® velger du Apple®-menyen > Systemvalg, så klikker du Sikkerhet og personvern og deretter Personvern.

2. Vælg Kamera/Mikrofon.

3. Merk av i avmerkningsboksen ved siden av en app for å gi den tilgang til kameraet og mikrofonen. Fjern merket i avmerkningsboksen for å slå av tilgang for den appen. Hvis du slår av tilgangen for en app, blir du bedt om å slå den på igjen neste gang den appen prøver å bruke kameraet eller mikrofonen.

Suomi

■ Tuki 4 videotilalle:

Älykäs seuranta – Seuraa esityksen pitäjän liikkeitä ja keskittää ne videoilla
Automaattinen kehystys – Tunnistaa henkilöt automaattisesti ja keskittää heidät videoilla
Objekti-PIP-tila – Seuraa esityksen pitäjää ja objekteja, jotka on korostettu
Picture-in-Picture-tilassa
Pystykuvaustila - Antaa kuvata videoita pystyasunnassa, mikä tarjoaa paremman näkymän älypuhelimessa

■ Automaattinen ja manuaalinen tarkennus

Paina kiekkonastuutista painiketta sivulla vaihtaaksesi Automaattitarkennus- ja manuaalinen tarkennus -tilan välillä

1. Automaattitarkennustila: Kamera säätää tarkennuksen automaattisesti.

Säädä nupilla lähentääksi/loitontaaksesi.

2. Manuaalinen tarkennustila: Säädä nupilla löytääksesi ja pitääksesi sopivan tarkennuksen

Pida kiekkonastuutista painiketta painaenutta 3 sekuntia kiertääksesi kuvaa 180°

* Manuaalisen tarkennuksen vaikutusetaisyys on 15–100 cm.

■ Langaton mikrofonit

Voit käyttää langatonta mikrofonia saadaksesi paremman äänenlaadun meluissa ympäristössä tai pitääksesi esitystä.

Virtapainike:

1. Paina lyhyesti kytkääksesi Langaton mikrofon päälle. Paina lyhyesti uudelleen mykistääksesi Langaton mikrofon til poistaksesi mykistykseen

2. Paina pitkään kytkääksesi Langaton mikrofon pois päältä.

AI- ja Objekti-PIP-tila -painike:

1. Paina lyhyesti kytkääksesi PIP- ja AI-toiminnon päälle. AI-tilojen järjesty: Älykäs seuranta > Automaattinen kehystys > Objekti-PIP-tila > Sammuta AI ja Objekti-PIP-tila

2. Paina pitkään kytkääksesi Mini Micin pois päältä.

Huomautuksia:

1. JUVU300-kameran mikrofonit kytketty pois päältä automaattisesti, kun Langaton mikrofon on päällä ja käytössä. Kun Langaton mikrofon on irrotettu, JUVU300:n mikrofonit kytkeytyvät päälle.

2. Langaton mikrofonit kytkeytyy pois päältä ja latautuu automaattisesti yhdistettynä JUVU300-kameraan.

3. Voit käyttää videonäytöksissä JUVU300:n sisäistä mikrofonia. On suositeltavaa käyttää kaukulepseen kiinnitettyä langatonta mikrofonia taustahälyin vaimentamiseksi.

4. AI-toiminto kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun lähennys-/loitonnuustoiminto on aktiivito.

■ Aloita videopuhelu JUVU300:lla

Varmista, että PC-, Mac®- tai Chromebook™-tietokoneella on internet-palvelu, ja että henkilö, jolle soitat, käyttää videopuheluvälineitä, esim. Microsoft Teams™ tai Zoom™. Valitse oikea videolaitte ja mikrofonit videopuheluvälineiden asetuksist-vaikossa.

1. JUVU300 tarjoaa täyden QHD 1440p -videopuhelun vähintään 2 megabitin siirtonopeudella.

2. 1440p-puheluun voi vaikuttaa käytettävissä olevan verkon kaistanleveys, suorittimen nopeus, videopuheluvälineiden tyyppi jne.

3. Laaja yhteensopivuus: Zoom™, Facebook™ Messenger, Skype™, Microsoft Teams™ jne.

Windows® 10 ja 11

1. Siirry kohtaan Aloitus > Asetukset > Tietosuojaja ja turvallisuus > Kamera/Mikrofonit.

2. Valitse haluamasi asetukset salliaksesi sovelluksille kameran ja mikrofonin käyttöoikeuden.

3. Kytke kamera ja mikrofonit päälle videopuheluvälineuksesi asetuksista.

macOS®-tietosuojaja-asetukset

1. Valitse Mac®-tietokoneessa Apple® -valikko > Järjestelmäasetukset, osoita Suojaus ja tietosuoja, osoita tietosuoja.

2. Valitse Kamera/Mikrofonit.

3. Rastita sovelluksen viereessä oleva valintaruutu myöntääksesi sille kameran mikrofonin käyttöoikeuden. Poista valintaruuduun valinta kytkääksesi kyseisen sovelluksen käyttöoikeudet pois päältä. Jos kytket sovelluksen käyttöoikeudet pois päältä, sinua pyydetään kytkemään ne takaisin päälle, kun sovellus seuraavalla kerran yrittää käyttää kameraa tai mikrofonia.

Magyar

■ 4 videó üzemmódot támogat:

Intelligens követés – Követi az előadó mozgását és azt a videó középpontjába helyezi
Automatikus keretezés – Automatikusan felismeri az embereket és a videó középpontjába helyezi őket
Objektum PIP-mód – Követi az előadót és a kép a kében módban kiemelt objektumokat
Független felvételi mód – Lehetővé teszi, hogy portré módban készítsen videóit, így jobb látványt nyújt az okostelefonján

■ Automatikus és kézi fókusz

Kattintson a fészeze alatti gombra oldalt az automatikus fókusz és a kézi fókusz mód közötti váltáshoz

1. Autofókusz mód: A kamera automatikusan beállítja a fókuszot. Beállítógomb a nagyításhoz / kicsinyítéshez.

2. Kézi fókusz mód: Állítsa be a gombot a megfelelő fókusz megtalálásához és megtartásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a csúze alatti gombot 3 másodpercig a 180°-kal történő elforgatáshoz

* A kézi fókuszálás effektív távolsága 15 cm és 100 cm között van.

■ Vezeték nélküli mikrofon

A vezeték nélküli mikrofon segítségével jobb hangminőséget kaphat, ha zajos környezetben van, vagy előadást tart.

Főkapcsoló gomb:

1. Nyomja meg röviden a gombot a Vezeték nélküli mikrofon bekapcsolásához. Nyomja meg újra röviden a gombot a Vezeték nélküli mikrofon némításához vagy a némítás feloldásához.

2. Hosszan nyomja meg a gombot a Vezeték nélküli mikrofon kikapcsolásához.

AI és Objektum PIP-mód gomb:

1. Nyomja meg röviden a gombot a PIP és az AI funkciói váltásához. Az AI módok sorrendje a következő: intelligens követés > Automatikus keretezés > Objektum PIP-mód > AI és Objektum PIP-mód kikapcsolása

2. Hosszan nyomja meg a gombot a nagyításhoz/kicsinyítéshez.

Megjegyzések:

1. A JUVU300 kamera mikrofonja automatikusan kikapcsolódik, amikor a Vezeték nélküli mikrofon be van kapcsolva és használatban van. A Vezeték nélküli mikrofon leválasztása során a JUVU300 mikrofon bekapcsolódik.

2. A Vezeték nélküli mikrofon automatikusan kikapcsolódik és feltöltődik, amikor a JUVU300 kamerához csatlakoztatja.

3. A JUVU300 beépített mikrofonját videokonferenciákhoz használhatja. A háttérzajok kikapcsolásához ajánlott a galériára csipetelt vezeték nélküli mikrofon használatá.

4. Az AI funkció automatikusan kikapcsolódik, amikor a nagyítási / kicsinyítési funkcióit aktíválja.

■ Videóhívás indítása a JUVU300-szal

Győződjön meg arról, hogy PC-je, Mac®-je vagy Chromebook™ készüléke rendelkezik internetszolgáltatással, és hogy Ön és a hívandó személy is használ videohívó alkalmazást, például Microsoft Teams™-t. Válassza ki a megfelelő videokészletét és mikrofont a videohívó alkalmazás beállításai menüjében.

1. JUVU300 teljes QHD 1440p felbontású videohívást biztosít, legalább 2 megabites felbontási sebességgel.

2. Az 1440p hívásokat befolyásolhatja a rendelkezésre álló hálózati sávszélesség, a processzor sebessége, a videohívó alkalmazás típusa stb.

3. Széles körű kompatibilitás: Zoom™, Facebook™ Messenger, Skype™, Microsoft Teams™ és egyéb alkalmazások.

Windows® 10 és 11 esetében

1. Lépjen a Start > Beállítások > Adatvédelem / Adatvédelem és -biztonság > Kamera/Mikrofon elemre.

2. Válassza ki a kívánt beállításokat, hogy az alkalmazások hozzáférhessenek a kamerához és a mikrofonhoz.

3. Kapcsolja be a kamerát és a mikrofont a videohívó alkalmazás beállításai között.

Adatvédelmi beállítások macOS® számára

1. Mac® számítógépén válassza az Apple® menü > Rendszerbeállítások menüpontot, kattintson a Biztonság és adatvédelem elemre, majd az Adatvédelem gombra.

2. Válassza a Kamera/Mikrofon lehetőséget.

3. Jelölje be az alkalmazás mellett jelölőnégyzetet, hogy engedélyezze a kamera mikrofonjának használatát. Törölje a jelölőnégyzet bejelölését az adott alkalmazás hozzáféréseinek kikapcsolásához. Ha kikapcsolja egy alkalmazás hozzáféréseit, a rendszer megkéri, hogy kapcsolja be újra, amikor az adott alkalmazás legközelebb megpróbálja használni a kamerát vagy a mikrofont.

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

This device complies with ISED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

JUVU300TX FOR PORTABLE DEVICE USAGE (<20m from body/SAR needed)

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

JUVU300RX FOR MOBILE DEVICE USAGE (>20cm/low power)

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with greater than 20cm between the radiator & your body.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme